

## Heinz Becker (Saarländischer Weihnachtsklassiker)

### „Beim Tannenbaum“ (Quelle: SR Mediathek, Heinz Becker)

---

#### Saarländisches Transkript:

Hilde Becker: Du Heinz, es werd allmählich e mol Zeit, dass mir Baum schmücke.

Hilde Becker: Du Heinz, Engelshaar hann ich diesjohr gar kenns.

Heinz Becker: Du haschd noch nie welches gehabt.

Heinz Becker: Nächstd Johr hol ich ens aus Plastik, werre die Äscht dran geschraubt,  
Nagelbett steht grad fertig, hopp die nächschd Schachtel.

Hilde Becker: Ich mag awa doch denne Tanneduft so gern.

Heinz Becker: Och, in da Garage han ma doch e Dos mit Tanneduft. Dann werd das  
Plastikbäumche demit ingesprayed, merksch du kein Unterschied.

Hilde Becker: Oh ei dann brauch ich doch ah nemme zu backe. Dann leh ich dir  
Plastikdeckelcher hin.

Heinz Becker: Das käm vom Geschmack jo hin.

Hilde Becker: Das is gudd, dass ich das wäs.

Hilde Becker: Was soll ichn noch alles mache?

Heinz Becker: Mir die Wunderkerze gewe.

Hilde Becker: Ich hann kenn. Du hasch doch gesaht, du wollsch se mitbringe.

Heinz Becker: Nä, Zündkerze hann ich kaaf, jo!

Hilde Becker: Ei dann hängsche die uff.

## Standarddeutsches Transkript:

Hilde Becker: Du Heinz, es wird allmählich ein mal Zeit, dass wir den Baum schmücken.

Hilde Becker: Du Heinz, Engelshaar hab ich dieses Jahr noch gar keins.

Heinz Becker: Du hast noch nie welches gehabt.

Heinz Becker: Nächstes Jahr hole ich einen aus Plastik, werden Äste dran geschraubt, Nagelbett steht gerade, fertig, hopp die nächste Schachtel.

Hilde Becker: Ich mag aber doch den Tannenduft so gern.

Heinz Becker: Ach, in der Garage haben wir doch eine Dose mit Tannenduft. Dann wird das Plastikbäumchen damit eingesprayt. Merkst du keinen Unterschied.

Hilde Becker: Oh, dann brauch ich auch nicht mehr zu backen. Dann leg ich dir Plastikdeckel hin.

Heinz Becker: Das käme vom Geschmack her hin.

Hilde Becker: Das ist gut, dass ich das weiß.

Hilde Becker: Was soll ich denn noch alles machen?

Heinz Becker: Mir die Wunderkerzen geben.

Hilde Becker: Ich hab keine. Du hast doch gesagt, du wolltest sie mitbringen.

Heinz Becker: Nein, Zündkerze habe ich gekauft, ja!

Hilde Becker: Na dann hängst du die auf.